



## El regalo

Debido a la alegría de un perro, la tuya puede ir en aumento. No es un regalo pequeño.  
Mary Oliver



María Isabel Novoa Pérez y Carmen Pereira Domínguez  
[mariaisabel.novoa@usc.es](mailto:mariaisabel.novoa@usc.es) y [mcdguez@uvigo.es](mailto:mcdguez@uvigo.es)

### La historia

El cortometraje trata de un adolescente que apenas sale de casa ya que se recrea a menudo con videojuegos en el salón de su hogar. Abstraído ante la pantalla y casi a oscuras, el muchacho casi no presta atención a su madre, que llega apurada del trabajo. Saluda a su hijo y le sugiere dejar de jugar, sube la persiana para que entre luz y pide disculpas por retrasarse comprando un regalo que trae para él. Al poco rato el chico se sorprende de la caja que le ha dejado su madre sobre la mesa; la abre y descubre que dentro hay un pequeño cachorro y se alegra mucho al verlo, pero pronto comprueba que al perrito le falta una de sus cuatro patas. El protagonista cambia de humor y lanza lejos a su nueva mascota para ignorarla. Entonces, el animal doméstico hará todo lo posible por llamar su atención y no se detendrá hasta conseguirlo.



### Ficha técnica

**Título original:** *The present*  
**Nacionalidad:** Alemania  
**Dirección:** Jacob Frey  
**Guión:** Fabio Cavalcanti y Jacob Frey  
**Creación:** Jacob Frey y Markus Kranzler  
**Año:** 2015  
**Productora:** Filmakademie Baden-Wuerttemberg  
**Interpretación:** Quin Nealy (voz Jake's, el protagonista), Samantha Brown (voz de la madre)  
**Música:** Tobias Buerger  
**Fotografía:** Jacob Frey  
**Género:** Animación, comedia familiar  
**Duración:** 00:04:15 minutos  
**Premios:** Este cortometraje se presentó en más de 180 festivales mundiales de cine y ha conseguido más de 50 premios y excelentes elogios de la crítica.  
*The Present*, el emotivo "corto" ganador de decenas de premios.  
<https://www.doogweb.es/>  
<http://www.promofest.org/films/the-present>  
**Web:** <https://www.jacob-frey.com/>

### Temas

Cortometraje de animación  
 Discapacidad  
 Educación emocional  
 Educación familiar  
 Inclusión  
 Nuevas tecnologías  
 Ocio y tiempo libre  
 Regalo  
 Relaciones sociales  
 Terapia con animales

### Valores

Aceptación  
 Amistad  
 Comprensión  
 Cooperación  
 Empatía  
 Perseverancia  
 Respeto  
 Socialización  
 Solidaridad  
 Superación personal



### Antes de ver la película

1. Buscad información sobre el significado de cortometraje y cuáles son sus principales características. <https://bit.ly/3S5bEL3>
2. ¿Qué cortometrajes conocéis? Describidlos. ¿Cuándo, dónde y por qué los habéis visto? Indagamos sobre las ventajas pedagógicas del cortometraje. <https://www.centrocp.com/cortometrajes-valor-educativo-pautas-para-uso/>
3. Expón qué tipo de actividades realizas en tu tiempo libre. ¿A cuál de ellas dedicas más tiempo?
4. Accedemos a estos enlaces y pensamos sobre los videojuegos y su uso adecuado. <https://fad.es/planetajoven/y-tu-por-que-eres-gamer/> <https://mejorconsalud.as.com/como-afectan-los-videojuegos-a-los-adolescentes/>
5. ¿Qué opináis acerca de los regalos en la actualidad? ¿Os agradan? ¿Qué sentido tienen para vosotros estos deleites? ¿Para qué creéis que pueden servir? Reflexionad y comentad el contenido del siguiente enlace. <https://bit.ly/463JFAT>
6. De los regalos recibidos hasta el momento, describid cuál os produjo mayor sorpresa. ¿Quién te lo regaló? Explicad también cuál fue el regalo más desagradable que habéis recibido. Relatad vuestra actuación y qué sentimientos vivisteis.
7. Nos detenemos en la frase de Mary Oliver, preliminar a esta guía educativa de cine. Y leemos sus poemas sobre perros publicados en un libro que se ha convertido en un superventas. <https://bit.ly/3Li6ZkKW> <https://www.artesanedpalabras.com/maryoliver>
8. Indagamos sobre la: discapacidad y sus tipos; Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad; Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social y otras cuestiones de interés. <https://www.mdsocialesa2030.gob.es/derechos-sociales/discapacidad/informacion/index.htm>
9. Seguidamente, visualizamos el cortometraje que analizaremos en esta guía educativa de cine: *El regalo* de Jacob Frey, Alemania (2014). <https://vimeo.com/152985022>

SECUENCIAS/ESCENAS	PREGUNTAS
--------------------	-----------

**1** Presentación



El cortometraje se inicia con la pantalla en negro y el sonido de unas ametralladoras y gritos (00:00:00 - 00:00:22).

- 1.1. ¿Qué te sugiere este ruido? ¿Dónde puede estar sucediendo? ¿Por qué se ve todo oscuro...?
- 1.2. Identifica los siguientes sonidos, ¿los asocias a su correspondiente videojuego?, ¿qué recuerdos te vienen a la mente? Comenta tus impresiones. [https://www.youtube.com/watch?v=WzG\\_JOkMOY4](https://www.youtube.com/watch?v=WzG_JOkMOY4)

**2** Concentrado en el videojuego



Después vemos la imagen de Jake, un adolescente absorto ante una pantalla jugando a un videojuego. Parece tan aislado del mundo que el único ruido que se escucha son disparos de ametralladoras. Al poco rato, su madre llega a casa: "Hola cariño, perdón por llegar a casa tan tarde, tuve que ir a buscar algo después del trabajo. Es un día hermoso, deberías dejar entrar luz solar". Le sube la persiana y parece que tanta la luz le molesta... y ella manifiesta que así está mejor. Luego suena el teléfono y ella habla de un tema laboral mientras sube la escalera... (00:00:23 - 00:00:52).

- 2.1. Describe las imágenes de esta secuencia: ¿dónde se encuentra el protagonista? ¿Cómo es el lugar? ¿Qué planos se resaltan? Observamos y comentamos la expresión y actuación de Jake, ¿qué sentimientos os causa?
- 2.2. ¿Cómo llega su madre? Valora su comportamiento con el hijo. Asimismo, expresa y comenta la actitud de Jake con su madre.
- 2.3. ¿Tienes consola o videojuegos en tu casa?, ¿es tu principal elemento de ocio? Si tuvieras que elegir, ¿qué prefieres: salir con tus amistades o evadirte con los videojuegos? Argumenta tu respuesta.

**3** Las emociones y el regalo



Nuestro protagonista recibe un regalo que su madre deja ante él sin que le preste atención alguna, una caja de cartón. Y le sugiere: "¿Por qué no dejas de jugar y abres el regalo que te traje?". El hijo responde: "¿Es para mí?". Cuando abre la caja descubre a un cachorro alegre que le falta una pata... "¡Genial!". Se alegra y sonríe, pero cuando se percata del "problema" mira su pata y expresa "¡aggg!", lo tira al suelo y pone cara de asco diciendo: "¡Tiene que ser una broma!" y su rostro denota enfado (00:00:53 - 00:01:10).

- 3.1. Valora cómo le habla y actúa su madre. También, comentad el comportamiento que muestra su hijo con ella.
- 3.2. Expresa qué siente el muchacho ante la llegada de la caja, sus tres momentos y sus emociones correspondientes.
- 3.3. ¿Creéis que esperaba semejante regalo? ¿Qué otra cosa podría desear? ¿Por qué su madre le haría ese obsequio? ¿Era consciente de ello? ¿Te gustaría tener una mascota con ese tipo de problema?
- 3.4. Indagamos sobre la ira: <https://dle.rae.es/ira>  
¿Qué te puede provocar ira?, ¿te ha ocurrido en algún momento? Analiza y pon en práctica técnicas para controlar esta emoción. <https://psicologiaymente.com/clinica/como-controlar-la-ira>
- 3.5. El asco ¿es una emoción? Comprobamos cómo se detecta. <https://www.discapnet.es/salud/recursos/guia-de-las-emociones/asco>



#### 4 El rechazo



El cachorro busca la solución a su nula acogida, ladra y mira al chico con alegría, pero recibe una patada. Y escucha: “¡piérdete!” haciéndole un gesto desagradable... El pobre perrito casi no puede erguirse, pero cuando lo consigue y se gira ve una pelota debajo de un mueble e intenta cogerla, no sin antes darse un golpe; como es perseverante acaba atrapándola. El adolescente, con mala cara, sigue pendiente de su juego, aunque lo mira de reojo. Y le da una patada a la pelota que va a parar a una caja (00:01:18 - 00:01:46).

- 4.1. ¿Qué tipo de reacción tuvo el chico ante lo visto? ¿Era necesaria esa respuesta? ¿Qué emociones se vinculan a esta actuación? ¿Harías algo así? ¿Recuerdas tener algún rebote similar? ¿A qué se ha debido? Detalla tu experiencia.
- 4.2. Observa estos animales de una protectora, ¿cuál sería el elegido?, ¿qué responsabilidades conlleva? <https://protectorabcn.es/adopta>
- 4.3. ¿Conoces alguna persona que haya recibido dicha terapia? ¿Te gustaría probar este proceso? <https://www.deia.eus/bizkaia/2023/11/27/terapias-asistidas-animales-ninos-mayores-7568755.html>
- 4.4. En el cortometraje *Ratón en venta* también se aprecia el rechazo a la diversidad. ¿Qué similitudes encuentras entre este caso y el que estamos tratando? Coméntalos. [https://youtu.be/caFp\\_Z9ZmfA?si=QU1vpr1-6QiiieDin](https://youtu.be/caFp_Z9ZmfA?si=QU1vpr1-6QiiieDin)

#### 5 La perseverancia y el éxito



El cachorro no cesa en su empeño y corre a buscar la pelota, se cae, se levanta hasta que logra llegar a ella; la caja se le viene encima, pero sigue luchando por salir de ahí, lo consigue y ladra de alegría. Al chico le sale una media sonrisa. El perrito continúa jugando con la pelota y se ve que disfruta mucho. Vuelve a ofrecerle la pelota al chico, se la lleva en la boca y mueve el rabo sin parar. El muchacho se asombra de su actitud, lo mira contento y le coge la pelota (00:01:46 - 00:02:45).

- 5.1. Investiga cómo a través de la perseverancia se llega al éxito: busca sobre ello en periódicos, libros, páginas web... y exponlo al grupo.
- 5.2. Comenta algún caso real de personas que lucharon y consiguieron sus metas.
- 5.3. Actitud y perseverancia son claves para seguir siempre adelante. Así lo manifiesta el piloto de carreras Albert Llovera. Visualizad este vídeo y reflexionad conjuntamente qué habéis aprendido de esta vivencia. <https://www.youtube.com/watch?v=2qq5xN8AQU>

#### 6 La salida al exterior



En esta última secuencia percibimos el asombro del cachorro cuando logra que el muchacho se levante. En el suelo se refleja la imagen de su sombra (00:02:51). Coge sus muletas (00:02:56). Le falta una pierna, como al perro una pata; este va tras él corriendo y ladrando, ayuda a abrir la puerta y salen al jardín. Y el chico grita: “¡mamá, vamos a estar fuera!” (00:03:05). Ambos se sienten muy animados (00:02:45 - 00:03:15).

- 6.1. Expresa qué es lo que más te ha llamado la atención de esta escena.
- 6.2. ¿A qué puede deberse ese cambio?
- 6.3. Analiza la música y la letra del final del cortometraje. Descríbelas.
- 6.4. ¿Cuál es la moraleja o mensaje que nos transmite esta secuencia?
- 6.5. ¿Consideráis que su madre consiguió su objetivo?

#### 7 Valoración final

- 7.1. Nos imaginamos y analizamos la familia de Jake: quiénes la componen y comentamos también las fortalezas y debilidades de ellos.
- 7.2. Asimismo, por las imágenes ofrecidas en el cortometraje, deducimos el estilo de vida de la familia (lugar, tipo de vivienda, época del año, etc.), profesiones, estudios, relaciones sociales, amistades, ocio y tiempo libre.
- 7.3. Pensamos y comentamos en otras posibles reacciones del protagonista, de la madre y del cachorro.
- 7.4. Describimos y comentamos cómo viven estos personajes los siguientes conceptos: superación, discapacidad, perseverancia, resiliencia, empatía, amistad.

- 7.5. ¿Qué puede expresar la madre al ver a su hijo paseando con el cachorro? ¿Qué experiencias le vendrán a su mente? ¿Cómo se sentirá?
- 7.6. ¿Os imagináis qué ocurriría si la madre no hubiera acertado con ese regalo para su hijo?
- 7.7. ¿Creéis que es más beneficioso vivir de forma aislada, sin conectar con la realidad y centrándose únicamente en jugar a videojuegos?
- 7.8. El director de este corto, Jacob Frey, resaltó en varias entrevistas su deseo de tener un empleo en los Estudios Disney: "Pienso que, si te gusta lo que haces y si trabajas suficientemente duro para cumplir tu objetivo, puedes realmente llegar a hacer tus sueños realidad". <https://www.aprendemas.com/es/blog/mundo-educativo/the-present-solo-tres-minutos-para-concienciar-sobre-la-discapacidad-65783>
- 7.9. En el siguiente enlace, Jacob Frey explica cómo surgió la idea de elaborar este cortometraje. [https://www.srperro.com/blog\\_perro/el-regalo-un-maravilloso-y-multipremiado-corto-sobre-los-poderes-de-todos-los-perros/](https://www.srperro.com/blog_perro/el-regalo-un-maravilloso-y-multipremiado-corto-sobre-los-poderes-de-todos-los-perros/)
- 7.10. Reflexionad sobre qué enseñanza de la vida nos trasmite Jacob Frey con su reconocido trabajo. Exponedla y comentadla en grupos.

## Algunas curiosidades de interés

1. Jacob Frey, director de *The present*, nació en la ciudad alemana de Düsseldorf, en 1984.
2. Cursó un año en la universidad para adquirir experiencia internacional y ejerció como animador para Psyop en Los Ángeles, en 2011. Luego regresó a Alemania para elaborar el guion de su tesis y crear la animación del corto nominado al Óscar, *Room on the Broom*, de Studio Soi.
3. Durante sus estudios se especializó en animación y dirección, ayudando en la animación de varios proyectos de la Academia de Cine. También dirigió cuatro cortometrajes como *Bob* (2009), proyectado en más de 250 festivales a nivel mundial. <https://cortosdemetraje.com/bob/>
4. *The present* es su proyecto final de carrera en el Instituto de Animación, Efectos Visuales y Postproducción Digital en la Filmakademie Baden-Wuerttemberg, en Ludwigsburg (Alemania), en 2014. Utilizó los programas informáticos: software de animación y simulación, Pixar Renderman y Yeti Fur.
5. Este cortometraje está basado en una tira cómica del famoso ilustrador brasileño Fabio Coala publicada en *Mentirinhas*, la web donde comparte sus viñetas. <https://mentirinhas.com.br/>
6. La proyección de este corto en festivales y su merecido reconocimiento favorecieron que Frey (dirección) y Kranzler (renderizado) trabajen hoy día en los estudios de Disney y Pixar. Frey ha colaborado en los filmes de Disney: *Zootopia* (2016) y *Moana* (2016), y Kranzler en los filmes de Pixar: *Buscando a Dory* (2016), *Cars 3* (2017) y *Coco* (2017). <https://digitalsynopsis.com/inspiration/the-present-animated-film-jacob-frey/>

## Actividades de experiencia, reflexión y acción en común

1. Indagad acerca de Fabio Coala, sobre su trayectoria biográfica y profesional. Seguidamente, seleccionad algún dibujo, a modo de comic, en su web *Mentirinhas*. Por último, elaboramos una historia de éxito personal usando algunas de sus viñetas. <https://mentirinhas.com.br>
2. La renderización es un paso donde los datos digitales se convierten en imágenes que posteriormente se ven en pantalla. Es un proceso utilizado en varias industrias como el cine, los videojuegos, la animación, la arquitectura, el diseño... Nos informamos sobre ello. En este cortometraje, *El regalo*, colabora Markus Kranzler como experto en renderización. <https://significadosweb.com/definicion-de-renderizacion-que-es-ejemplos-tipos-y-para-que-sirve-sinonimo-y-significado/>
3. Visualiza y analiza el modo en el que un niño supera su adicción a los videojuegos. ¿Qué te parecen las estrategias usadas? ¿Cambiarías alguna? Piensa y presenta alguna otra posible solución.
4. ¿Tenéis alguna persona amiga con diversidad funcional?, ¿cómo es vuestra relación con ella?, ¿la considerarías una amistad? Comentad vuestra experiencia.
5. Desde la Filmoteca de la revista *Padres y Maestros* recomendamos las siguientes películas vinculadas a la diversidad funcional: *El circo de las mariposas* (cortometraje), Joshua Weigel, EE. UU., (2009). <https://revistas.comillas.edu/index.php/padresymaestros/article/view/2241/1968>  
*Intocable*, Olivier Nakache, Eric Toledano, Francia, (2011). <https://revistas.comillas.edu/index.php/padresymaestros/article/view/1000/848>  
*Campeones*, Javier Fesser, España, (2018). <https://doi.org/10.14422/pym.i380.y2019.009>  
 ¿Qué otras películas recordáis protagonizadas por personajes con alguna diversidad funcional? ¿Qué visión nos ofrecen sobre ella? Para saber más:  
 Guichot, V. y Merino, M. A. (2016): *Los cortometrajes de animación como herramienta didáctica para trabajar la educación en valores en educación infantil*. <https://idus.us.es/handle/11441/61861>  
 Jiménez Acevedo, Luis A. (2017). *La discapacidad en el cine en 363 películas*. Fundación ONCE. <https://www.cervantesvirtual.com/obra/la-discapacidad-en-el-cine-en-363-peliculas-847284/85-cortometrajes-para-educar-en-valores> <https://www.educaciontrespuntocero.com/recursos/cortometrajes-educar-en-valores/>  
 ¿Y tú qué has pedido para Reyes? <https://unapizcadeeducacion.com/2018/12/13/corto-de-navidad-y-tu-que-has-pedido-para-reyes/>